

Referente ao imposto municipal/provincial (imposto residencial) e imposto ambiental florestal dos estrangeiros residentes no Japão

- O imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal deve ser pago à prefeitura onde residia na data de 1º de janeiro.
- O imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal deve ser pago pelos estrangeiros também.
- Favor pagar sem falta, até a data de vencimento indicado no boleto de pagamento, caso esse esteja anexo à notificação.
- Solicitamos às pessoas que cadastraram a conta bancária para pagamento em débito automático, verificar se não há erro nos dados da conta bancária especificados na notificação.
- Quando o imposto não é pago dentro do prazo estipulado, poderá gerar taxa de juros pelo atraso.

Itens de atenção

- Os cidadãos que residiam na data de 1º de janeiro em Nishio, deverão pagar os impostos para a prefeitura de Nishio, mesmo que atualmente estejam residindo em outra cidade.
- O valor do imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal é calculado com base na renda de janeiro à dezembro do ano anterior. O imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal, caso tenha obtido renda no ano anterior, deverá ser pago mesmo que não esteja trabalhando atualmente.
- É necessário pagar o imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal, pessoas que estavam residindo em Nishio na data de 1º de janeiro, mesmo que estejam saindo do Japão para outros países. Favor pagar o imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal devedor até a data de partida do Japão. Favor determinar uma pessoa que possa substituir os trâmites em seu lugar (administrador de tributos), quando não conseguir pagar o imposto municipal/provincial e imposto ambiental florestal até a data de partida do Japão para outros

○ que é a arrecadação especial do imposto municipal/provincial e do imposto ambiental florestal?

- Este é um sistema que a empresa para a qual você trabalha coleta o imposto municipal /provincial e o imposto ambiental florestal do seu salário mensal e os entrega à comarca em seu nome.

- O valor do imposto municipal /provincial e do imposto ambiental florestal que você paga durante o ano será dividido em 12 vezes e cobrado do seu salário de junho a maio do ano seguinte.

● Como ler a notificação de determinação do valor do imposto (notificação de alteração)

É o valor total do salário pago de janeiro a dezembro do ano anterior.

令和 年度 給与所得等に係る市民税・県民税・森林環境税 特別徴収税額の決定・案算 通知書（納税義務者用）

所得	給与収入	6050000
(四)	給与所得	4398400
	その他の所得計	350000

主たる給与 以外の合算 所得区分	総所得金額①	4748400
------------------------	--------	---------

課税標準	総所得③	2936000
	山林所得	
	分離短期譲渡	
	分離長期譲渡	
	株式等の譲渡	
	上場株式等の配当等	
	先物取引	

所得控除(四)	雑損		障・寡・勤	
	医療費		配偶者	330000
	社会保険料	236930	配偶者特別	
	小規模企業共済		扶養基礎	780000
	生命保険料	35000		430000
	地震保険料		所得控除合計②	1811930

控除(四)	扶養親族	該当区分	本人該当区分	控除額
1	1	1	1	1

納付額	6月分	24800	9月分	24700	12月分	24700	3月分	24700
	7月分	24700	10月分	24700	1月分	24700	4月分	24700
	8月分	24700	11月分	24700	2月分	24700	5月分	24700

市民税	税額控除前所得割額④	176160
	税額控除額⑤	1500
	所得割額⑥	174600
	均等割額⑦	3000
県民税	税額控除前所得割額④	117400
	税額控除額⑤	1000
	所得割額⑥	116400
	均等割額⑦	1500
森林環境税	税額⑧	1000
特別徴収税額	特別徴収税額⑨	296500
控除不足額	控除不足額⑩	0
既充当・既委託納付額	既充当・既委託納付額⑪	0
既納付額	既納付額⑫	0
差引納付額	差引納付額(⑩-⑪-⑫)	26500
変更前税額	変更前税額⑬	0
増減額	増減額(⑨-⑬)	0
変更月	変更月	

Este é o valor do imposto municipal /provincial e do imposto ambiental florestal de um mês cobrado do seu salário de junho a maio do ano seguinte.

Este é o valor do imposto municipal /provincial e do imposto ambiental florestal da sua comarca por um ano.

Contato: Prefeitura de Nishio - Setor de Impostos - Repartição do Imposto Municipal
Tel: 0563-65-2124 (ligaçã o direta)